

# تأريخ وتحليل وصيانة ثلاث نماذج لمراكب خشبية فرعونية من متحف السويس القومي

– مصر

عبدالرحمن السروجي

قسم صيانة المصادر التراثية وادارتها

كلية الآثار والانثروبولوجيا

جامعة اليرموك ، الأردن

[xserogy@yahoo.com](mailto:xserogy@yahoo.com)

خالد البشايره

قسم الآثار، كلية الآثار والانثروبولوجيا

جامعة اليرموك ، الأردن

[khaledsm@email.arizona.edu](mailto:khaledsm@email.arizona.edu)



## الملخص :

يتناول البحث دراسة ثلاثة نماذج لمراكب خشبية ملونة فرعونية وتأريخها بطريقة الكربون-14 وترميمها وصيانتها من أجل عرضها داخل متحف السويس القومي الجديد لترسيخ دور مدينة السويس كواحدة من أهم الموانئ الفرعونية القديمة. قبل الشروع في عمليات الترميم والصيانة، تم تقييم حالة المراكب الثلاثة ودراسة ألوانها والمادة الرابطة للألوان وتأريخ عينتين من نسيجين لشراع المركب الأول وكفن المركب الثاني. بينت نتائج تقنية تفلور الأشعة السينية **X-ray fluorescence (XRF)** وحيود الأشعة السينية **X-ray diffraction (XRD)** أن المصري القديم لَوّن المراكب باللون الأحمر باستخدام معدن الهيماتيت **Hematite (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)** وباللون الأبيض باستخدام معدن الكالسيت **Calcite (CaCO<sub>3</sub>)**. وبينت تقنية مطياف الأشعة تحت الحمراء **(FTIR)** **Fourier transform infrared spectroscopy** أن الغراء الحيواني هو المادة الرابطة للألوان ، أرخت طريقة الكربون-14 المركب الأول الى الفترة **395-203** ق.م والثاني الى الفترتين **409-360** و **270-263** ق.م متوافقة مع التأريخ الأثري لهما. تم ترميم وصيانة هذه المراكب عن طريق التعقيم والتنظيف واستكمال الأجزاء المفقودة وإعادة تلوينها باستخدام الأساليب والطرق العلمية المتعارف عليها عالمياً، وأخيراً عرضها داخل خزانات زجاجية صممت خصيصاً لتلائم طريقة عرض السفن البحرية في قاعات ذات بيئة مناخية مناسبة وفق المعايير والأسس العلمية الدولية.

## Abstract:

This study presents radiocarbon dates, conservation and restoration processes implemented on three deteriorated models of colorful Pharaonic wooden boats in order to display them in the new Suez national museum to evince the role of Suez city as an important ancient Pharaonic port. Before conservation and restoration operations, physical conditions of the three models were evaluated, the colors and their binding materials were examined by X-ray florescence (XRF), X-ray diffraction (XRD) and fourier transform infrared spectroscopy (FTIR), while two textiles from the sail of the first and the shroud of the second model were dated precisely by radiocarbon. The results showed that ancient Egyptians colored the boats red using hematite (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) and white using calcite (CaCO<sub>3</sub>) and used animal glue to bind these colors. The ages of the dated two models at 95.4% confidence interval are located within these periods: 395-203BC and 409-360 and 270-263BC, respectively, which concord with their archaeological dates. Conservation and restoration work started with sterilization, cleaning and then filling in missing parts and gaps and coloring following well recognized international scientific methods. Finally, the models were displayed inside the museum in glass cabinets especially designed to suit naval vessels under environmental conditions according to international standards and scientific foundations.

## المقدمة :

من لم يمتلك مركبا فهو تعيس الحظ مثل الجائع والعاري واليتيم (مثل فرعوني قديم). (هدى عبدالحميد 1987) يعتبر المركب من أهم ممتلكات المصري القديم، فكان من وسائل إنتقاله الأساسية من مكان الى آخر ومصدراً لرزقه من خلال الصيد ونقل البضائع والمنتجات كما استخدمه في الحروب البحرية فكان وسيلة دفاع وهجوم. كذلك ارتبطت المراكب في أذهان المصري القديم بالكثير من المعتقدات الدينية والجنائزية حيث تصور أن الالهة تجوب سماء العالم الاخر في مراكبها الخاصة (ثروت عكاشة 1991) .

كما استخدمت المراكب لزيارة الأماكن المقدسة ونقل جثث الموتى الى البر الغربي من النيل حيث الحياة الأبدية واستكشاف الأماكن البعيدة وجلب خاماتها، ولعل أشهر هذه الرحلات رحلة الملكة حتشبسوت (الاسرة الثامنة عشر) من الدولة الحديثة الى بلاد بونت (الصومال حالياً) لجلب البخور والاشباب والعاج والجلود والحيوانات المفترسة، ورحلة الساحل الفينيقي لجلب خشب الارز في عهد الملك سنfro (الأسرة الرابعة) من الدولة القديمة (عبدالعزيز صالح 1967) .

يرجع الفضل في صناعة المراكب وازدهارها الى نهر النيل الخالد الذي يعتبر من أهم مصادر الرزق للمصريين سواء في الزراعة أو الصيد أو التجارة أو المواصلات مما أدى الى استقرار الحضارة المصرية (احمد فخري 1971)، كما ساهم امتداد مصر شمالاً على البحر الأبيض المتوسط وشرقاً على البحر الأحمر في ازدهار صناعة المراكب وتطورها على مر العصور (مصطفى عطا الله 1987) .

ارتبط اسم مدينة السويس (القلزم) بالبحر منذ القدم باعتبارها ميناء مصر الرئيسي للملاحة الجنوبية تجاه البحر الأحمر الى شرق اسيا وجنوب افريقيا لذلك تعددت فيها اشكال السفن وأنواعها وأحجامها. وتعتبر مدينة السويس ميناء قديماً ومركزاً تجارياً هاماً حيث ارتبط اسمها باسم قناة سيزوستريس التي أسسها الملك سنوسرت الثالث (الاسرة الثانية عشر) من الدولة الوسطى لترتبط البحر الأحمر بمدينة السويس ونهر النيل ومنه الى البحر الابيض المتوسط .

يضم متحف السويس القومي الجديد الذي افتتح عام 2012 م عدداً من نماذج المراكب الخشبية الفرعونية المتنوعة الاستخدام، فمنها ما هو للصيد وللتجارة ومنها جنائزي.... الخ.

تظهر جميع المراكب مظاهر تلف مختلفة لذلك كانت بحاجة الى الصيانة والترميم. يقدم هذا البحث نتائج تاريخ وتحليل وصيانة وترميم ثلاثة نماذج تم اختيارها بناء على شدة تلفها وحاجتها للمعالجة ووظيفتها فتم اختيار مركب جنائزي ومركب للحياة اليومية واخر للرحلات والنزهة.

## هدف الدراسة :

هدفت الدراسة الى صيانة وترميم ثلاثة نماذج من المراكب الخشبية المتنوعة والتي تم اختيارها لتكون ضمن مجموعة معروضات اثار متحف السويس الجديد لتحقيق الأهداف التي وضعت له لإظهار مدينة السويس (القلزم) كمدينة

مصرية قديمة ارتبط اسمها بالبحر وبصناعة السفن والرحلات التجارية. ونظرا لسوء حالة المراكب نتيجة لكثرة عوامل التلف التي تعرضت لها أثناء دفنها او نتيجة لسوء تخزينها لفترة طويلة من الزمن دون مراقبة أو إجراء أي نوع من أنواع الصيانة الوقائية لها، كان لابد من التدخل السريع لصيانتها وترميمها. بالإضافة الي ذلك هدفت الدراسة الى التحقق من تأريخ المراكب الأثرية وذلك بتأريخها بطريقة الكربون-14، كما هدفت إلى تحليل المواد الملونة والمواد الرابطة للألوان قبل البدء بعملية الصيانة والترميم .

### منهجية البحث:

اتبع هذا البحث المنهج التحليلي في توثيق وتحليل وتأريخ النماذج. تم تحليل المواد المستخدمة في تلوين المراكب الخشبية باستخدام تقنية تفلور الأشعة السينية (XRF) وتقنية حيود الأشعة السينية (XRD) وتم استخدام تقنية مطياف الأشعة تحت الحمراء (FTIR) للتعرف على المواد الرابطة للمواد الملونة لتساعد في عملية اختيار المذيب الأمثل في عملية التنظيف، كما تم تأريخ المراكب بطريقة الكربون-14 للتأكد من عمرها. طبقت على المراكب في هذا البحث طرق الترميم والصيانة العلمية المتبعة عالميا من تنظيف وتعقيم وملئ الشقوق والفجوات **Gap filling** بمادة البولسترين والميكروبالون وتقوية الاخشاب **consolidation** وعزلها **coating** عن البيئة المحيطة بها باستخدام مادة البارالويد (Paraloid B72) كما اتبع البحث طريقة منهجية فنية وعلمية في عرض القطع الاثرية داخل متحف السويس حيث تم تحديد البيئة المتحفية المناسبة لعرض هذه المراكب الحساسة للتلف (Ambrose and Paine 2012).

**مادة الدراسة :** تم اختيار ثلاثة نماذج لمراكب خشبية ملونة من مجموعة المراكب الموجودة بمتحف السويس القومي لدراستها وتأريخها وترميمها وصيانتها. أولاً: وصف وتسجيل حالة المراكب الثلاثة:

**المركب الأول :** مركب الحياة اليومية (المركب التجاري)

نموذج خشبي صغير للسفن الكبيرة عديدة المجاديف التي كانت مستخدمة لنقل المحاصيل الزراعية والحجارة منذ بداية عصر الاسرات. يبلغ طول المركب 96 سم وأقصى عرض له 21 سم. يضم المركب عشرين بحارا، يجلس ثمانية عشرة بحارا على سطح المركب ويبد كل واحد منهم مجداف، ويجلس البحار التاسع عشر على الدفة (مقدمة السفينة)، بينما يقف البحار العشرون (المرشد) على مؤخرة المركب لتوجيه الجميع (مصطفى عطا الله 1987).

لون جسم المركب والمجاديف والساري والدفة أحمر مع بعض الزخارف باللونين الأبيض والأسود، ولون أجسام البحارة بني يمثل لون البشرة الداكن للرجال في مصر القديمة، اما لون مئزر البحارة فأبيض ولون شعرهم أسود (انظر صورة 1).

### حالة المركب :

تعرض المركب لتلف شديد، حيث فقد أجزاء كبيرة من طبقتي اللون والتحضير، وقاعدته متآكلة وفقدت أجزاء كبيرة منها وبها شق كبير (انفصال) يغطي

نصفها تقريبا. ويغطي سطح المركب الغبار والأوساخ وبه آثار شقوق كثيرة خصوصا عند مقدمته ومؤخرته (انظر صورة ٢).

تدل هذه المظاهر على تعرض المركب الى الجفاف الشديد بسبب دفنه لمدة طويلة من الزمن قبل اكتشافه أو نتيجة لسوء عملية تخزينه لفترات زمنية طويلة في جو جاف داخل المستودعات مما سبب الضعف الشديد للخشب نتيجة لفقدته خواصه الميكانيكية والكثير من محتواه من الماء (Watkinson and Brown 1995).



صورة (٢) تبين تفاصيل الشق الكبير (الانفصال) في خلفية المركب الأول بدءا من القاعدة حتى السطح العلوي .



صورة (١) تبين حالة المركب الأول عند استخراجه من صندوق التخزين قبل اجراء عملية الصيانة والترميم .

## المركب الثاني : (المركب الجنائزي) وصف المركب :

نموذج خشبي صغير للمراكب التي كانت مستخدمة لنقل جثمان المتوفى (رحلة الحج) اثناء الموكب الجنائزي حيث كان المتوفى يمثل على هيئة مومياء تحت مظلة ومعه بعض النادبات وكاهن يتلو من كتاب (ادلف ارمان :1962).

يبلغ طول المركب 88سم وأقصى عرض له 19سم. يوجد على المركب تابوت بشكل آدمي يمثل المتوفى أسفل مظلة وثمانية تماثيل لبحارة، البحار الأول (المرشد) واقف بينما السبعة الباقون جالسون. يوجد على تماثيل لفائف من نسيج ربما تمثل النادبات. للمركب دفة ومجاديف وساري لونت بنفس ألوان المركب الأول (انظر صورة ٣-٤) .

## حالة المركب :

المركب بحالة شديدة جدا من التلف فهو مفكك وضعيف وهش. التماثيل متآكلة فبعضها فقدت الرأس وبعضها فقدت اجزاء من الذراعين وتحول بعض اجزائها الى بودرة من شدة التلف. يظهر المركب بلونين هما الأحمر والأبيض .



صورة (٤) تبين تفاصيل من شدة التلف علي المركب الثاني عند استخراجه من صندوق التخزين.



صورة (٣) توضح مظاهر شدة التلف التي تعرض لها المركب الثاني.

### المركب الثالث : (الرحلات والنزهة اليومية)

عبارة عن نموذج لمراكب النبلاء والاشراف التي استخدموها لرحلاتهم اليومية. يبلغ طول المركب 115سم وأقصى عرض له 22سم يضم المركب قمرة يعلوها مظلة وبداخلها كرسي يجلس عليه صاحب المركب اثناء نزهته. يوجد على سطح المركب تماثيل لخمسة من البحارة أربعة منها بحالة كاملة ولم يبق من الخامس إلا قدميه (انظر صورة ٥ - ٦) .

#### حالة المركب :

تعرض المركب لتلف قليل مقارنة مع المركبين السابقين، فخشب المركب بحالة جيدة ومتماسك لكنه فقد معظم طبقتي التحضير والألوان ، بقايا الألوان على بعض أجزاء المركب هي نفس ألوان المركبين السابقين .



صورة (٦) توضح تفاصيل من المركب الثالث .

صورة (٥) تبين حالة المركب الثالث عند استخراجه من صندوق التخزين.

### ثانياً : الفحوص والتحليل :

تم إجراء عدد من الفحوص والتحليل على أربعة عينات من ألوان النماذج الثلاثة بهدف التعرف على مركبات المواد الملونة والمواد الرابطة لها بالإضافة الى تأريخ عينتين من نسيج شراع المركب الأول وكفن المركب الثاني بطريقة الكربون - 14 للتعرف على عمرها ومقارنتها بعمر المراكب الأثرية .

تم اخذ عينتين من أجزاء منفصلة من قشور اللون الأحمر واللون الأبيض من المركب الأول وتحليلها كما هي دون أي تحضير تحليل نوعياً بدون عينات معيارية **Standardless Qualitative Analysis** بتقنية تفلور الأشعة السينية (XRF) باستخدام جهاز (Philips Minipal PW4025) لمعرفة مكونات هذه الألوان .

وتم جمع عينة لبودرة من اللون الأحمر وعينة لبودرة من اللون الأبيض من الأجزاء المفتتة من المركب الثاني. تم تحليل عينة بودرة اللون الأحمر بتقنية حيود الأشعة السينية (XRD) باستخدام جهاز (Shimatzo 6000) لتحديد المعادن المكونة لهذا اللون وبتقنية طيف الأشعة تحت الحمراء (FTIR) باستخدام جهاز من نوع (Bruker-Tensor 27) لمعرفة نوع الوسيط اللوني (المادة

الرابطة) المستخدمة في ربط مادة الألوان. أما عينة اللون الأبيض فتم تحليلها بتقنية حيود الأشعة السينية (XRD) فقط لمعرفة المعادن المكونة لهذا اللون .

يعمل جهاز الـ **Minipal PW4025** بفرق جهد 30 كيلوفولت وشدة تيار 30 ميكروأمبير وزمن القياس 60 ثانية بنظام وجود الهواء وفلتر من نوع **Kapton**. ويعمل جهاز (**Shimatzo 6000**) بطول موجي لاشعاع **CuK $\alpha$**  يساوي 1.5418Å<sup>o</sup> وفرق جهد يساوي 30 كيلوفولت وشدة تيار تساوي 30 ملي أمبير ويستخدم الجرافيت لتوحيد الطول الموجي وتم قياس زاوية 2 $\theta$  بين 0 و60. ولتقنية الـ **FTIR** تم خلط بودرة العينة مع بروميد البوتاسيوم وتشكيل الخليط المتجانس على هيئة قرص وتحليل القرص بجهاز الـ **Bruker-Tensor 27** في منطقة طيف الأشعة تحت الحمراء الواقعة ما بين طول 500 و4000 سم<sup>-1</sup> بدقة وضوح 4سم<sup>-1</sup> و32 مسح الكتروني.

قورن نمط العينة التي تم تحليلها بأنماط عينات قياسية من الغراء الحيواني وصفار وزلال البيض والصمغ العربي من أجل التعرف على نوع الوسيط اللوني. تمت جميع التحاليل السابقة في مختبرات كلية الآثار والانتروبولوجيا بجامعة اليرموك ، الأردن.

## التاريخ بالكربون-14

تم استخدام طريقة الكربون-14 المشع في تاريخ عينتين من نسيجي الشراع في المركب الأول (عينة 1) والكفن في المركب الثاني (عينة 2) (صورة 7)، بواسطة مسرع الطيف الكتلي (**Accelerator Mass Spectrometry**) في مختبرات جامعة أريزونا الأمريكية الذي يحتاج كمية قليلة جدا من العينة لتحديد عمرها. بلغ وزن العينة الأولى 1.16 ملغم ووزن الثانية 1.30 ملغم والتي تم قطعها من أماكن مخفية بحيث لا تؤثر على شكل ومظهر النسيج.

## تحضير العينة

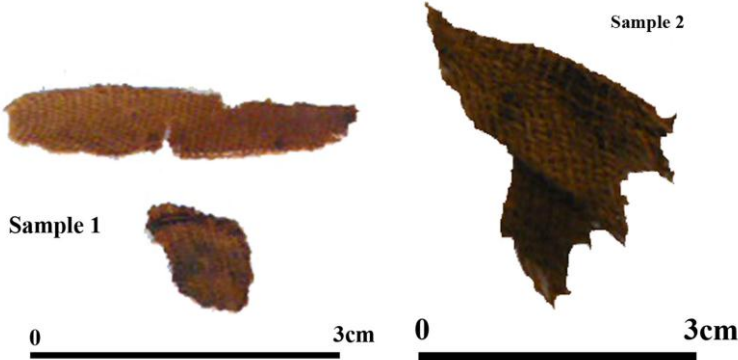
من أجل تاريخ عينة من نسيج يتم أولا معالجتها كيميائيا بالطريقة المعتادة المسماة حمض :قلوي: حمض (**Acid: Base: Acid = ABA**) من أجل تحديد الجزء السليم الصالح للتاريخ وإزالة الملوثات مثل الكربونات.

المعالجة الأولى تتمثل في نقعها بحمض الهيدروكلوريك المخفف 1N ومن ثم غسلها بالماء المقطر ، يزيل هذا الحمض أي كربونات وسكريات أو أحماض دبالية موجودة في العينة حيث تعتبر هذه المركبات ملوثة بسبب احتوائها على الكربون. في المعالجة الثانية تخضع العينة إلى نقعها بهيدروكسيد الصوديوم 0.1N ومن ثم غسلها بالماء المقطر من أجل إزالة أحماض التانيك. وأخيرا يتم معالجة العينة مرة أخرى بحمض الهيدروكلوريك 1N من أجل إزالة أي كربون تم امتصاصه خلال المعالجة القلوية.

بعد ذلك يتم غسلها بالماء المقطر ، وتجفيفها ، وحرقتها على درجة حرارة 900° س مع أكسيد النحاس (CuO) للحصول على مسحوق من الجرافيت اللازم



عملية قياس العمر والذي تم قياسه وفقا لإجراءات المختبرات والحسابات التي وصفها بالتفصيل (Donahue et al. 1990) و (Jull et al. 2004). وتم معايرة أعمار الكربون-14 الى السنوات قبل الميلادية باستخدام برنامج OxCal v 4.2 (Bronk Ramsey 1995, 2001).



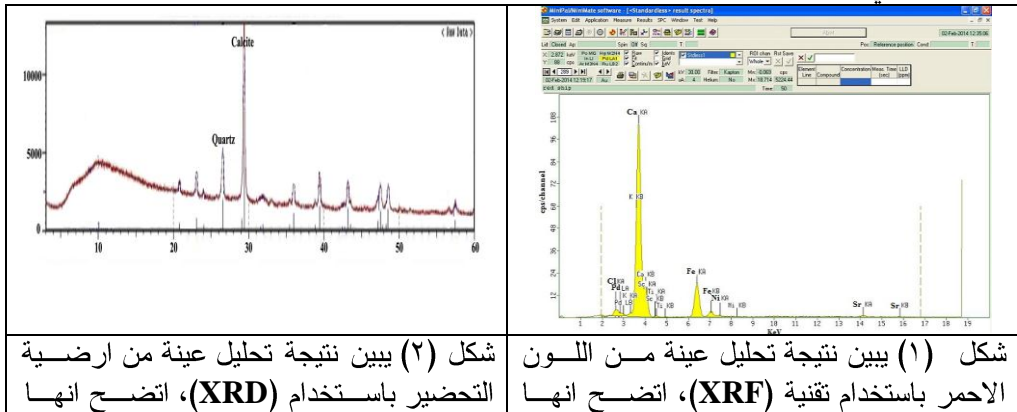
صورة (٧) تبين عيني الدراسة، الأولى من نسيج شراع المركب الأول والثانية من نسيج كفن المركب الثاني.

### النتائج :

أظهرت نتيجة التحليل بتقنية الـ XRF لعينة اللون الأحمر من المركب الأول أنها تتكون من عنصر الحديد الدال على وجود معدن الـ Hematite وتركيبه الكيميائي ( $Fe_2O_3$ ) ونسبة بسيطة من عنصر الكالسيوم الدال على وجود معدن الـ Calcite وتركيبه الكيميائي ( $CaCO_3$ ) شكل (١) .

تدل النتيجة على استخدام معدن الهيماتيت في تلوين المركب باللون الأحمر وظهور معدن الكاليسيت بشكل ثانوي قد يكون مصدره أرضية التحضير البيضاء أسفل اللون الأحمر .

وأظهرت هذه التقنية أن عينة اللون الأبيض من المركب الأول تتكون من عنصر الكالسيوم بشكل أساسي والدال على معدن الكاليسيت ، ومن عنصر الحديد بشكل ثانوي والدال على معدن الهيماتيت . تدل هذه النتيجة استخدام معدن الكاليسيت لتلوين المركب باللون الأبيض أما عنصر الحديد فربما مصدره الهيماتيت الموجود في عينة اللون الأحمر .



تحتوي على نسبة عالية من عنصر الحديد المتواجد في معدن الهيماتيت.	تتكون بصفة اساسية من معدن الكالسيت.
---	-------------------------------------

أظهرت نتيجة تحليل عينة بودرة اللون الأبيض من المركب الثاني بتقنية ال XRD أنها تتكون من معدن الكالسيت بشكل أساسي ، ومن معدن الجبصين Gypsum (كبريتات الكالسيوم المائية  $\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$ ) ومعدن الكوارتز ( $\text{Quartz SiO}_2$ ) بشكل ثانوي شكل (٢) .

تدل هذه النتيجة أيضا استخدام معدن الكالسيت في تلوين المراكب باللون الأبيض أما المعادن الثانوية فربما يكون مصدرها الشوائب التي اكتسبتها العينة خلال دفنها في التربة .

وأظهرت نتيجة تحليل عينة اللون الاحمر من المركب الثاني أنها تتكون من معدن الهيماتيت Hematite بشكل أساسي ومن معدن ال Gypsum بشكل ثانوي .

تعزز هذه النتيجة استخدام الفراعنة معدن الهيماتيت في تلوين المراكب باللون الأحمر. أما ظهور معدن الجبصين بشكل ثانوي فربما يكون مصدره أرضية التحضير البيضاء أسفل اللون الاحمر أو شوائب اكتسبها المركب من التربة .

من خلال مقارنة نتيجة تحليل بودرة اللون الأحمر من المركب الثاني بتقنية ال FTIR مع عينات قياسية أن الوسيط اللوني المستخدم هو الغراء الحيواني Animal Glue والذي تم الاستدلال عليه من ظهور المجموعات التالية والمميزة للأحماض الأمينية في البروتين الحيواني (شكل ٣) :

١. amide I (C=O stretching of amide group) والتي تظهر عند

cm-1 1647 .

٢. amide II (C-N stretching + N-H bending) والتي تظهر عند

cm-1 1548 .

٣. amide III (C-H bending) والتي تظهر عند cm-1 1435 .

٤. ظهور امتصاص عند 603 (Bakkialakshmi and Batani 2013)

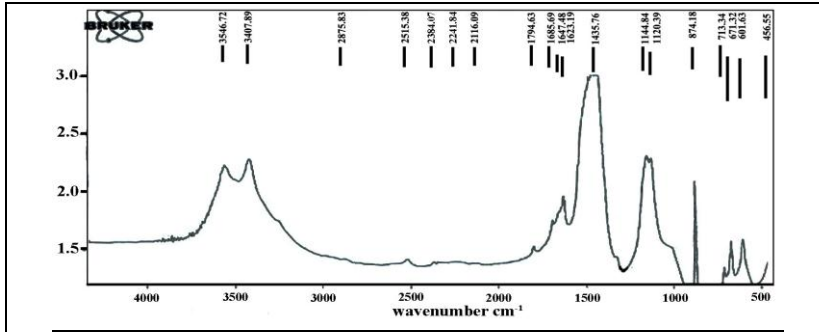
cm-1 المميز للعظام (ما يدل على ان المادة البروتينية اللصقة تحتوي على

الغراء الحيواني الممثل في العظام) .

ظهرت هذه المجموعات على شكل سلم مدرج من أعلى إلى أسفل بالإضافة إلى

ظهور شريط الامتصاص الخاص بمجموعتي O-H , N-H في المنطقة من 3407

إلى cm-1 3546 (Derrick, Stulik and Landry 1999)



شكل (3) يبين التحليل بطيف الأشعة تحت الحمراء (FTIR) للمادة اللاصقة للون الاحمر يوضح أنه يتكون من الغراء الحيواني .

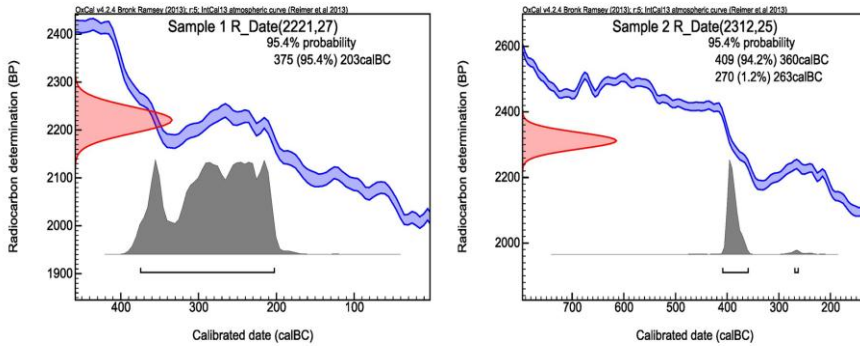
بينت نتائج التأريخ بطريقة الكربون-14 الموضحة في شكل (4) والجدول رقم (1) ان عمر الكربون-14 للعينة الأولى هو (2221±27BP) للعينة الثانية هو (2312±25BP).

العمر الأول يقابل الفترة ما بين 375-203 قبل الميلاد بنسبة 95.4 % (الواقعة ضمن الأسرة 30 وحتى الفترة البطلمية) والعمر الثاني بنسبة 92.4% يقابل الفترة 409-360 قبل الميلاد (الواقعة ضمن الأسر 27-30) والفترة 263-270 قبل الميلاد بنسبة 3.0 % (الواقعة ضمن الفترة البطلمية) كما يوضح الشكل (4).

يتضح من هذه الأعمار وتقاطعها أن العمر المتوقع للعينتين هو الفترة ما بين 375 و ٣٦٠ قبل الميلاد الواقعة (ضمن الأسرة الثلاثون من العصر المتأخر من تاريخ مصر القديمة)، وهو ما اكدته الدراسة الاثرية حسب سجلات المتحف.

رقم العينة	نوع المادة	المختبر ورقم العينة	$\delta^{13}C$	$F(\delta^{13}C) \pm dF$ ( $d^{13}C$ )	14C age $\pm$ d14C age BP	Calibrated age BC/AD
1	نسيج	AA 104035	-25.6	0.7585±0.0026	2,221±27	375-203BC (95.4%)
2	نسيج	AA 104036	-24.7	0.7499±0.0023	2,312±25	409-360BC (92.4%) 270-263BC (3%)

جدول ١: نتائج التأريخ بطريقة الكربون-14 (AA=مختبر أريزونا،  $\delta^{13}C$  = قيمة نظير الكربون-13،  $F(\delta^{13}C)$  = Fraction of modern carbon = نسبة 14C/12C في العينة الى 0.95 من نسبته في عينة معيارية من حمض الاكسيلك SRM 4990B،  $dF$  ( $d^{13}C$ ) = الانحراف المعياري، 14C age = عمر الكربون-14، BP = Before Present = قبل 1950م،  $d^{14}C$  = الأناحراف المعياري، Calibrated age = العمر قبل أو بعد الميلاد).



شكل ٤: يوضح معايرة أعمار الكربون-14 (BP) للعينتين (Samples 1,2) الى قبل الميلاد BC، السنوات قبل الميلادية معطاة في فترة او فترتين في أعلى يمين الرسم بانحراف 68.2 % أو انحرافين 95.4 % معياريين (sigma 1 and 2).

د. عبدالرحمن السروجي ، د.خالد البشاير

المحور الصادي يظهر تركيز الكربون المشع مكتوب بالسنوات قبل الحاضر **BP** ويبين المحور السيني الاعمار بالسنة الميلادية معايرة من البيانات لحفلات الأشجار  
**ثالثاً: تطبيقات الصيانة والترميم :**

غالبا ما تحدد حالة الاثر الأسلوب والطريقة التي يجب اتباعها عند البدء في عملية العلاج والصيانة. فالطرق المستخدمة في علاج بعض الحالات قد لا تعطي نتيجة مرضية في معالجة حالات أخرى. وكثيراً ما نجد عند الكشف عن المراكب الخشبية انها مُغطاه بطبقات كثيفة من الأتربة والرمال والمواد العالقة من طين وأملاح من التربة المحيطة بالإضافة الى بعض البقع الفطرية والإصابات الحشرية (Caple 2000).

وغالبا ما يؤدي احتكاك الجسيمات الصلبة من الأتربة مع طبقة التصوير والالوان إلى اتلافها وتساقطها، كما تؤدي بعض الظروف البيئية المحيطة إلى نمو الحشرات والكائنات الحية الدقيقة مما يؤدي إلى تشويه وإتلاف الاثر كاملا. لذلك يجب إجراء عملية تقييم كامل لحالة الأثر لمعرفة من اين وكيف تبدأ عملية الصيانة للحفاظ على هذا الأثر. تم في هذا البحث اتباع الخطوات الآتية في عملية الترميم والصيانة للمراكب محل الدراسة :

### ١. التعقيم :

قبل البدء بعملية الصيانة تم تعقيم المراكب الثلاثة من الإصابة البيولوجية بوضع المراكب الخشبية وحببيبات الثيمول والبرادكس داخل صناديق زجاجية محكمة الاغلاق لمدة ثلاثة أسابيع لضمان التسامي داخل الشقوق والفجوات (سامية عمارة 1996).

### ٢. التنظيف :

من الأهداف الأساسية لمعالجة أي أثر الوصول به إلى حالة من الثبات الكيميائي وتعد مرحلة التنظيف جزءاً أساسياً من مراحل التثبيت الكيميائي وذلك لأن الإتساخات والعوالق الموجودة على سطح الأثر تكون مصدراً للتلوث، وفي بعض الحالات قد تكون مرحلة التنظيف مرحلة تمهيدية لمعالجات تالية مثل إعداد الأثر قبل تقويته أو تحضير القطع قبل تجميعها. تتطلب مرحلة التنظيف في حالات كثيرة خبرة عالية وتقييم دقيق لتحديد المظهر النهائي المراد الوصول إليه بعد التنظيف، كما يلزم تحديد كمية العوالق والاتساخات والبقع التي يجب إزالتها دون إتلاف للأثر، وتقع صعوبة التنظيف في اختيار الطريقة والمواد المناسبة لإزالة الاتساخات والعوالق بطريقة آمنة .

ومن الأهداف الأخرى لعملية التنظيف إظهار الزخارف والألوان على السطح قدر الإمكان والتخلص من بقايا الاصابات الفطرية والحشرية التي قد تتواجد مع الأتربة والاتساخات (عبدالظاهر أبو العلا 1980).

تم تنظيف الأتربة والاتساخات الموجودة على جسم المراكب باستخدام أسلوب التنظيف الميكانيكي ثم الكيميائي. مع مراعاة تقوية بعض الأجزاء الضعيفة والمعرضة للانفصال قبل تنظيفها أو ترميمها باستخدام البارالويد (Paraloid)

(B72) المذاب في الزيلين بتركيز 5 % وذلك لحساسيتها الشديدة ومنعا من انفصالها عن الحامل الخشبي اثناء عملية التنظيف وخصوصا في حالة المركب الثاني الأكثر ضررا (Watkinson and Brown 1995) .

## ٢-١- التنظيف الميكانيكي :

استخدم التنظيف الميكانيكي لإزالة وتنظيف المواد العالقة على سطح المراكب من الاتساخات والتكلسات والأتربة والأملاح غير المتماسكة، بكسر الرابط بينها وبين المركب ثم إزالتها دون إحداث أي تلف (Plenderleith and Werner 1971)

ويعتبر التنظيف الميكانيكي إحدى مراحل الصيانة التداخلية وقد تم تنظيف المراكب الثلاثة باستخدام الفرش الجافة خاصة الفرش ذات الشعيرات الناعمة وجهاز تفريغ الأسنان Dental Evacuator وفرش التصوير Photographic Brush من أجل الحفاظ على الألوان دون تغيير، تم استخدام أنواع مختلفة من الفرش الصغيرة وشفاط صغير حيث تمت إزالة الأتربة وجراثيم الفطريات أو الكائنات الحية الدقيقة أو لا بواسطة الفرشاة ثم شطفها سريعا قبل إعادة ترسيبها على سطح المراكب (Domsch et al. 1980) .

وتم التدرج في استخدام الفرش من النوع الناعم حتى الفرش ذات الألياف الزجاجية مع مراعاة استخدام فرشاة خاصة لكل لون ، كما تم التنظيف بواسطة الممحة في بعض الأماكن والتي أعطت نتائج جيدة وآمنة (Elston 1995) .

## ٢-٢ التنظيف الكيميائي :

إن محاولة تنظيف أو إزالة أي مادة غريبة عن سطح الأثر هي محاولة لكسر الروابط الثانوية الموجودة بين الاتساخات ومادة الاثر، ويفضل كسر الروابط الأولية التي تربط الذرات ببعضها في جزئيات الاتساخات ميكانيكيا. في حال لم توجد وسيلة فعالة لكسر هذه الروابط يجب اللجوء إلى التنظيف الكيميائي. إلا أن المشكلة التي يواجهها أي مرمم أثناء التنظيف الكيميائي هي إيجاد المنظف المناسب القادر على مهاجمة الاتساخات دون اتلاف من مادة الأثر (محمد عبدالهادى 1980). لكن بسبب صعوبة تطبيق هذه النظرية في حالات عديدة يجب الاكتفاء باستخدام المنظفات أو المحاليل التي تهاجم الاتساخات أسرع من مهاجمتها للأثر ليكون الضرر أقل ما يمكن.

ويفضل استخدام التنظيف بالمذيبات العضوية المخففة عن التنظيف الرطب بالماء لأنها لا تذيب طبقة اللون او ارضية التحضير البيضاء كما هو في حال الماء (Elston 1995).

وفي حالة الاتساخات الصلبة على المراكب تم تنديتها بمحلول من الكحول الأيثيلي والترينتينيا بنسبة 1:2 ثم ازلتها وأعطى نتائج جيدة (حسام الدين عبدالحميد 1984) .

وقد تم تنظيف السطح الملون باستخدام أسلوب التنظيف الندى Wet Cleaning وباستخدام ساق خشبي ملفوف عليه قطعة من القطن الطبي. مع

الحرص بعدم الاسراف في استخدام المذيبات حتى لا تتسرب داخل الشقوق (نسرين الحديدي 1997) .

### ٣. تثبيت الشق الكبير في قاعدة المركب الاول :

عملية تثبيت الشق الكبير المنفصل في بدن المركب الأول بدأت بتنظيف الشقوق والفجوات الصغيرة من حوله باستخدام الفرش النظيفة والناعمة ثم التنظيف بالكحول الأيثيلي والاسيتون لضمان إزالة اي بقايا فطرية او اتساخات قد تعمل كعازل يعوق عملية تثبيت المادة اللاصقة (عبدالوهاب السنباطي 1991) ، تمت عملية لصق الشق باستخدام لاصق من البارالويد (Paraloid B72) بتركيز 15 % وملازم حديدية تدرجت عملية شدها وربطها ووضع عازل من الاسفنج والبلاستيك (البولي اثيلين) لحماية السطح الملون من التجريح نتيجة لاحتكاك الملازم بها ، كما توضح صورة (٨) .

### ٤. استكمال وملئ الشق الكبير وبقية الشقوق والفجوات الكبيرة :

نظرا لكير حجم الجزء المتأكل والمفقود وعمقه بالقاعدة الخلفية للمركب الأول نتيجة للتآكل اثناء بيئة الدفن في التربة فقد تم اتباع الخطوات الاتية والتي استخدمت في بقية الشقوق والفجوات في بقية المراكب :

أ- تم ملئ الفجوات والاجزاء المفقودة الكبيرة بمادة البولسترين (الفوم) (Polystyrene) الناتج عن بلمرة (Styrene) (C6 H5 CH: CH2) وذلك نظراً لخمولها الكيميائي ومقاومتها للتفاعلات والتغيرات الكيميائية وثبات أبعادها ومقاومتها للبكتريا والعفن وعدم قابليتها لنمو الحشرات ومقاومتها لنفاذ الماء وكذلك نظرا لخفة وزنها وسهولة استرجاعها وخصوصا في الشروخ والفجوات الكبيرة والعميقة. بسبب كبر حجم الفجوات لم تستخدم نشارة الخشب أو الطباشير لأنها قد تسبب وزنا ثقيلًا. (Shashoua et al. 1992) أضيف البولسترين باستخدام لاصق من البارالويد (Paraloid B72) بتركيز 15% على أن يكون المستوى الخارجي لطبقة البولسترين أقل من مستوى السطح الخارجي للخشب بمقدار (3 مم) تقريبا لاستقبال الطبقات التالية (Guenet 2008) . كما توضح صورة (٩).

ب- بعد التأكد من تمام جفاف طبقة البولسترين تم وضع طبقة من الميكروبالون Micro-balloons بواسطة لاصق من البارالويد (Paraloid B72) بتركيز 10% وذلك لملئ أي فراغ بسيط موجود بين مادة البولسترين والخشب (Brielerly 2010). وقد استخدم الميكروبالون نظرا لخفته وقوة تماسكه مع سطح الأثر وخموله الكيميائي لاستقبال الطبقة التالية من نشارة الخشب والغراء.

ج- تم وضع طبقة رقيقة من نشارة الخشب بواسطة لاصق من البارالويد (Paraloid B72) بتركيز 10% وذلك لسهولة الترابط والتجانس بينها وبين الطبقة التالية من كربونات الكالسيوم والغراء (طبقة التحضير).

د- تم وضع طبقة من كربونات الكالسيوم وغراء البولي فينيل الكحول مع اضافة مبيد فطري من فلوريد الصوديوم NaF لتكوين أرضية تحضير

طبقة الألوان ، تم تطبيقها على مرحلتين، الطبقة الاولى خشنة تم تجريحها حتى يكون التماسك والترابط بينها وبين الطبقة الثانية (الناعمة) قويا وأن تجف كل طبقة جافا كاملا. بعد الجفاف في درجة حرارة الغرفة تم تسوية السطح وتنعيمه باستخدام ورق الزجاج وبهذا اصبحت الأجزاء المستكملة جاهزة لإضافة طبقة التلوين.

هـ- جميع الشقوق البسيطة والفجوات الصغيرة الأخرى على المراكب تم ملئها فقط بمادة الميكروبالون ثم استكملت بأرضية تحضير بنفس الطريقة السابقة (نادية لقمة 2002)، كما توضح صورة (١٠ - ١١).



صورة (٩) توضح عملية الاستكمال باستخدام مادة البولسترين (الفوم).



صورة (٨) توضح طريقة تثبيت الجزء المنفصل باستخدام الملازم الحديدية.



صورة (١١) توضح عملية ملئ الجزء المفقود والتشققات الدقيقة في طبقة التحضير على سطح المركب.



صورة (١٠) توضح إضافة الطبقة الاولى لأرضية التحضير من كربونات الكالسيوم والغراء مع تخشينها لاستقبال الطبقة الثانية على القاعدة الخلفية للمركب الاول الخلفية.

## ٥. اعادة التلوين:

يجب مراعاة أن تكون الألوان المستخدمة استرجاعية ولها نسبة بسيطة من التباين مع الألوان الاصلية وثابتة لا يتغير لونها بمرور الوقت ولا تتأكسد ولذلك استخدمت ألوان الأكريليك التي تتميز بهذه الصفات بالإضافة الى شفافيتها وتجانسها مع الألوان الأصلية (عبدالرحمن السروجي 1997).

تم عمل بطانة لونية لكل لون بدرجة أفتح من اللون الأصلي في أماكن استكمال الألوان وهي الأحمر والأبيض والأسود، علما بان درجة اللون المطلوبة تحتاج دائما الى أكثر من طبقة حتى نصل الى درجة التجانس المناسبة للون الأصلي، مع مراعاة عدم مساس اللون الأصلي. تمت اعادة الألوان فقط للأجزاء المتأكلة

والمفقودة المستكملة من الخشب والتي تم تطبيقها على أرضية تحضير من كربونات الكالسيوم، (صورة ١٢ - ١٣) .



صورة (١٣) تبين حالة المركب الأول بعد الانتهاء من عملية الاستكمال.



صورة (١٢) توضح قاعدة المركب الأول قبل الاستكمال.

## ٦. عزل وتقوية المراكب :

تم عزل المركبين الأول والثالث بالكامل من الخارج والداخل وجميع التماثيل فيها باستخدام البارالويد (Paraloid B72) المذاب في الزيلين بتركيز 3% في درجة حرارة الغرفة (Narkiss and Wellman 1995).

بداية تم تجفيف السطح بشكل كامل وتنظيفه جيدا باستخدام فرش نظيفة وناعمة ومن ثم طلائه بالبارالويد مع مراعاة ان تكون الفرشاة في نفس الاتجاه لتجنب ظهور أي علامات للفرشاة على سطح الخشب (Hansen and Bishop 1998)، (صور ١٤ - ١٥).

نظرا لشدة الضعف والهشاشة التي كانت عليها حالة التماثيل الخشبية في المركب الثاني تمت تقويته بطريقة مختلفة وذلك بغمر التماثيل الصغيرة في محلول البارالويد (Paraloid B72) المذاب في الزيلين بتركيز 5% داخل ورق زجاجي، اما بالنسبة لجسم المركب فقد تمت تقويته بطريقة الفرشاة مثل المركب الأول والثالث .



صورة (١٥) توضح المركب الثاني بعد الانتهاء من التقوية والعزل.



صورة (١٤) توضح تقوية تماثيل المركب الثاني الهشة بطريقة الغمر.

## العرض المتحفي للمراكب :

بعد الانتهاء من جميع عمليات الترميم والصيانة تم عرض النماذج الثلاثة في متحف السويس القومي. وضعت النماذج علي رف علوي زجاجي داخل خزانة



زجاجية بتصميم خاص وفي الرف السفلي وضعت نماذج خشبية أخرى لورشة نجارة ونماذج من الأعمال اليومية للفلاحة وحرث الأرض وبعض التماثيل الخشبية الصغيرة الخزانة محكمة الغلق والقاعة مزودة بجهاز تكييف مركزي، لتوفير ظروف بيئية مناسبة (حرارة - رطوبة - ضوء).

ويتم التحكم بالظروف البيئية في القاعة حسب المعايير الدولية فدرجة الحرارة تتراوح ما بين (18-22 درجة سيليزية) الرطوبة (45-50%) ومعدل الاضاءة 100 لوكس تقريبا والاضاءة من نوع (LED) الخالية من الاشعة فوق البنفسجية الضارة او الاشعة تحت الحمراء المولدة للحرارة، (صورة ١٦) (Harvey and Freedland 1990).



صورة (١٦) توضح خزانة العرض وبداخلها المراكب.

### مناقشة النتائج :

دللت نتائج الدراسة على اهمية استخدام الطرق العلمية الحديثة في مجال فحص وتحليل الاثار، فمن خلال التأريخ لعينتين من نسيجي الشراع والكفن بطريقة الكربون-14 اثبتت الدراسة ان عمر المركبين الأول والثاني يقعان ما بين 375 و360 أو 270 و263 قبل الميلاد. وبينت الدراسة باستخدام تقنية (XRF) وتقنية (XRD) ان اللون الأحمر في المركبين الأول والثاني يتكون من معدن الهيماتيت وان اللون الأبيض يتكون من معدن الكالسيت. كما بينت الدراسة باستخدام تقنية (FTIR) للوسيط اللوني (المادة الرابطة) للون الأحمر في المركب الثاني (المركب الجنائزي) أنه يتكون من الغراء الحيواني .

تدل النتائج أن المصري القديم ظل حتى العصر المتأخر يتبع نفس الأسلوب والطرق التي ورثها عن اجداده من عادات الدفن والمعتقدات وطرق الصناعة بالرغم من وقوع مصر في هذه الفترة تحت الحكم الفارسي وبذلك نستنتج ان المعتقدات الفرعونية والعادات الدينية القديمة لم تتغير مباشرة.

اما في مجال الترميم فقد اكدت الدراسة على فاعلية استخدام مادة البولسترين (الفوم) (Polystyrene) الناتج عن بلمرة (Styrene) (C6 H5 CH2 : CH) في استكمال الفجوات الكبيرة في الاخشاب وذلك نظرا لخمولها الكيميائي ومقاومتها للتفاعلات والتغيرات الكيميائية وثبات ابعادها ومقاومتها للبكتيريا والعفن ونمو الحشرات ومقامتها لنفاذ الماء وكذلك نظرا لخفة وزنها وسهولة استرجاعها. كما أكدت الدراسة على فاعلية استخدام مادة الميكروبولون

باستخدام لاصق من البارالويد التي تميزت بالخاصية الاسترجاعية وقوة تحملها للظروف البيئية المحيطة. وعند إعادة التلوين للأجزاء المفقودة أكدت الدراسة على فاعلية استخدام الألوان المائية وألوان (الأكريليك) لتمييزها بالخاصية الاسترجاعية والثبات وتمايزها عن الألوان الأصلية وخمولها كيميائياً.

ومن خلال متابعة النماذج الثلاثة لأكثر من عام أثناء عرضها وحفظها الوقائي في المتحف بينت الدراسة نجاح عملية الصيانة التي تمت باستخدام مادة البولسترين والميكروبالون والاستكمال والاصق باستخدام مادة البارالويد B72 حيث لم يظهر على الأجزاء المستكملة أي نوع من التشققات الصغيرة أو الكبيرة أو انفصال أي من الأجزاء التي تم لصقها، ولم يظهر على الألوان المستخدمة في الاستكمال أي تغير في اللون مما يؤكد نجاح عملية الصيانة والترميم التي تمت على المراكب الثلاثة.

### الشكر والتقدير

نتوجه بخالص الشكر والتقدير الى السادة العاملين بمتحف السويس القومي على مساعدتهم لنا في انجاز هذا العمل ونخص بالذكر السيد / سامح المصري مدير عام ترميم اثار الوجه البحري المصري والسادة معاونيه .

### المراجع العربية :

أحمد فخري: مصر الفرعونية، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة (1971).  
ادلف ارمان: ديانة مصر القديمة نشتها وتطورها ونهايتها في أربعة الاف سنة، ترجمة عبدالمنعم ابوبكر ومحمد انور شكري، مكتبة البابي الحلبي، القاهرة (1962) .  
ثروت عكاشة: الفن المصري القديم النحت والتصوير، الجزء الثاني، الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة (1991).

حسام الدين عبدالحميد: المنهج العلمي لعلاج وصيانة المخطوطات والأخشاب والمنسوجات الأثرية، الهيئة المصرية العامة للكتاب(1984) .  
سامية عمارة: دراسات تطبيقية في مقاومة الحشرات، مركز بحوث وصيانة الآثار، المجلس الأعلى للآثار. مصر (1996).

عبدالرحمن السروجي: دراسة طرق وعلاج صيانة الأيقونات القبطية تطبيقاً على بعض أيقونات من متاحف وكنائس وأديرة الوجه البحري، رسالة ماجستير، قسم ترميم الآثار ، كلية الآثار، جامعة القاهرة (1997).

عبد العزيز صالح: الشرق الأدنى القديم الجزء الأول مصر والعراق المطابع الاميرية القاهرة (1967).

عبد الظاهر أبو العلا: علاج وصيانة الأخشاب المغطاة بطبقة من الجسو الملون، رسالة ماجستير، قسم الترميم، كلية الآثار، جامعة القاهرة (1980).

عبد الوهاب السنباطي: علاج وصيانة الأخشاب الأثرية المظمورة في تربة رطبة، رسالة ماجستير، قسم ترميم الآثار، كلية الآثار، جامعة القاهرة (1991).

محمد عبدالهادي: علاج وصيانة خمسة أمثلة متنوعة من مجموعة الأخشاب من العصر الطولوني والعصر الفاطمي بالمتحف الإسلامي بكلية الآثار، رسالة ماجستير، قسم ترميم الآثار، كلية الآثار، جامعة القاهرة.

نهاية الدولة الحديثة، رسالة ماجستير، قسم الآثار المصرية، كلية الآثار، جامعة القاهرة (1980).

**مصطفى عطا الله:** أسماء المراكب واستخدمتها من خلال النصوص والمناظر المصرية القديمة حتى نهاية العصور الوسطى ، رسالة دكتوراة قسم الآثار المصرية، كلية الآثار، جامعة القاهرة (1987).

**نادية لقمة:** دراسات في علاج الأخشاب الجافة، سلسلة الثقافة الأثرية، مشروع المائة كتاب المجلس الأعلى للآثار، مصر (2002).

**نسرين الحديدي:** علاج وصيانة الأخشاب تطبيقاً على تابوتين بالمتحف المصري، بكلية الآثار رسالة ماجستير، قسم ترميم الآثار، كلية الآثار، جامعة القاهرة (1997).

**هدى عبدالحميد:** علاج وصيانة الأخشاب تطبيقاً على نماذج المراكب الخشبية، رسالة ماجستير، قسم ترميم الآثار، كلية الآثار، جامعة القاهرة (1987).

### المراجع الأجنبية :

Ambrose, T.; Paine, G. (2012). *Museum basics*. Routledge, New York.

Bakkialakshmi, S.; Batani, V. (2013). Ftir study on the interaction of quercetin and amantadine with egg albumin. *International Journal of Pharmaceutical, Chemical and Biological Sciences (IJPCBS)* 3(3): 559-964.

Bronk Ramsey, C. (1995). Radiocarbon calibration and analysis of stratigraphy: the OxCal program. *Radiocarbon* 37(2): 425–30.

Bronk Ramsey, C. (2001). Development of the radiocarbon calibration program. *Radiocarbon* 43(2A): 355–63.

Caple, C. (2000). *Conservation skills: judgement, method, and decision making*. Psychology Pres, London.

Watkinson, D.; Brown, J. (1995). The conservation of the polychrome wooden sarcophagus of Praise Mut. In *Conservation in ancient Egyptian collections: papers given at the conference organized by the UKIC, Archaeology Section, and International Academic Projects, held in London, 20-21 July* . Archetype Publications, Ltd, London, United Kingdom. Pp. 37-46.

Derrick, M.R.; Stulik, D.; Landry, J.M. (1999). *Infrared Spectroscopy in Conservation Science*. Getty publications, Los Angeles.

Domsch, K.H.; Gams, W.; Anderson, T. H. (1980). *Compendium of soil fungi* (Vol. 1, No. 2). Academic press, London.

Donahue, J; Jull, A.J.T.; Toolin, J. (1990). Radiocarbon measurements at the university of Arizona AMS facility. *Nuclear Instruments and Methods in Physics Research Section B: Beam Interactions with Materials and Atoms* 52(3): 224-228.

Elston, M. (1995). Technology and conservation of a polychrome wooden Sarcophagus. In Brown, C. E., Macalister, F., and Wright, M.

- M. (Eds.), *Conservation in ancient Egyptian collections: papers given at a conference organized by the United Kingdom Institute for Conservation, Archaeology Section, and International Academic Projects, held at London, 20-21 July 1995*. Archetype. Pp. 13-22.
- Hansen, F.; Bishop, M. (1998). Factors Affecting the Re-treatment of previously consolidated matte painted wooden objects. The Getty conservation Institute, Los Angeles.
- Harvey, E.; Freedland, M. (1990). Exhibition and storage of archaeological wood. The American Society, Washington DC.
- Guenet, J.M. (2008). Polymer-solvent molecular compounds. First edition. Elsevier, London.
- Jull, A.J.T.; Burr, G.; McHargue, L.; Lange, E.; Lifton, N.; Beck, W.; Donahue, J.; Lal, D. (2004). New frontiers in dating of geological, paleoclimatic and anthropological applications using accelerator mass spectrometric measurements of  $^{14}\text{C}$  and  $^{10}\text{Be}$  in diverse samples. *Global and Planetary Change*, 41(3): 309-323.
- Narkiss, I.; Wellman, H. (1995). The examination and conservation of a wooden Egyptian coffin lid. In In Brown, C. E., Macalister, F., and Wright, M. M. (Eds.), *Conservation in ancient Egyptian collections: papers given at the conference organised by the UKIC, Archaeology Section, and International Academic Projects, held in London, 20-21 July 1995*. Archetype. Pp. 173-178.
- Plenderleith, H. J.; Werner, A. E. (1971). *The conservation of antiquities and works of art: treatment, repair and restoration*. Oxford University Press, Oxford.
- Shashoua, Y., Bradley, S. M.; Daniels, V. D. (1992). Degradation of cellulose nitrate adhesive. *Studies in Conservation*, 37(2): 113-119.